

Art des Fahrzeuges Motoreinachser	Fabrikmarke S I M A R	Typ 2 3 0	Typenschein-Nummer CH 8741 06
---	---------------------------------	---------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE "230" auf Hersteller-Plakette, auf Werkzeugkasten

Fahrgestellnummer eingeschlagen links auf Kupplungsgehäuse
 Motorkennzeichen eingeschlagen "Stamo 281" vorn, auf Ventilatorgehäuse, angenietete Plakette
 Hersteller SIMAR, Carouge-Genève Importeur _____

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>1</u> Anz. Räder <u>2</u> Antrieb <u>2 Räder</u> Lenkung <u>Holmen</u> Lenkhilfe _____ Betriebsbremse <u>mechanisch, Poulie auf Schneckenantrieb, 2 R.</u> Hilfsbremse <u>wie Betriebsbr.</u> Dauerbremse _____ Stellbremse <u>mit Arretierung</u> Anhängerbr. _____ Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>4 x 2</u> Diff. Sperre <u>vorh.</u> Zughaken <u>2 Steckn.</u> Höchstgeschwind. <u>14 *</u> km/h	MOTOR Bauart <u>senkrecht</u> Takte <u>2</u> Marke <u>SACHS</u> Treibstoff <u>Benzin</u> Typ <u>Stamo 281</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>1</u> Bohrung <u>71</u> Hub <u>70</u> Hubraum <u>277</u> cm ³ Steuer-PS <u>1,41</u> Leist.-PS <u>8,6</u> (DIN) bei <u>3800</u> U/min Kühlung <u>Luft</u> Lärm <u>85</u> dB (B) bei <u>3290</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf 300x150x110</u>
KAROSSERIEFORM _____ Anz. Türen _____ _____ Schiebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL _____; vorn _____; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>460</u>	H _____
	Spurkreis L _____	R _____
Achsabstand _____ / (_____ / _____)		
	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>1720</u>	_____
Breite	<u>780</u>	_____
Höhe	<u>1320</u>	_____
Ueberhang V	<u>660</u>	_____
H	<u>1060</u>	_____
S	_____	_____

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>145</u>	_____	_____	<u>145</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	<u>---</u>
Gesamtgewicht	<u>145</u>	_____	_____	<u>145</u>
Fabrik-Garantie	<u>480</u>	_____	_____	_____
Reifen-Dimens.	<u>5.00-12 2 PR</u>	_____	_____	<u>**</u>
Tragkraft p. Achse	<u>400 (1,5 atü)</u>	_____	_____	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		_____	_____
	<u>Anhängelast</u>		_____	_____ kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 6 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____
 Abblendlicht _____ Standlicht 2/ kombiniert
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung 1/ Ballonhupe Lautstärke _____ (dB) _____
 Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/ komb. mit Rückstrahler V= 1 Ø 75
[Standlicht H= 2 + 1 Ø 75
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____
 Richtungsblinker _____
 Vorn _____ seitr. _____ hinten _____
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Motoreinachser
 Marke & Typ SIMAR 230
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 8741 06
 Karosserieform (nach Fahrzeug) _____
 Farbe _____ (nach Fahrzeug) _____
 Plätze : Total _____ (Vorn) _____
 Leergewicht 145 Treibstoff Benzin
 PS 141
 Nutzlast -- Hubraum 277
 Gesamtgew. 145 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- *) Geschwindigkeit : 14 km/h bei 3290 U/min. = 700 U/min. an der Zapfwelle.**
Plombierung : 1 auf Reglerdeckel.
- ***) Reifen auf Wunsch : 4 x 12, 5 x 16 oder 6 x 16.**

Ort und Datum der Prüfung
Genève, 13.9.68

Die Prüfungskommission